

**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ  
GENEL SEKRETERLİĞİ**



**Sayı** : 35649853-TİM.KİB.GSK.UYG.2025/1656-3836

Giresun, 10/12/2025

**Konu** : Irak-İthalat Yasaklarının Kaldırılması (Meşrubat-Kek)

**E-POSTA**

**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ ÜYELERİNE SİRKÜLER  
2025/707**

**İlgi:** 27/10/2023 tarih 607 sayılı sirkülerimiz.

Sayın üyemiz,

09.10.2023 tarihinde Irak Bakanlar Kurulunun 41. olağan toplantısında,

-Ekonomi Bakanlar Konseyinin meyve suları, meşrubat, hamur işleri ve kek ithalatının yasaklanmasına ilişkin tavsiyesinin onaylanması,

-Söz konusu kararın uygulanmasından bir yıl sonrasında, Irak Sanayi ve Maden Bakanlığı tarafından söz konusu kararın gözden geçirilmesi ve yerel pazara etkilerinin değerlendirilmesi,

-Her türlü hamur işleri ve kekler için, kararın düzenleme tarihinden itibaren doksan (90) gün sonra uygulanmasına başlanması,

-Hali hazırda yürürlükte olan meyve suyu ve meşrubat ithalatının yasaklanma kararının devam etmesi kararlarının alındığı hususu ilgide kayıtlı sirkülerimiz ile duyurulmuştur.

Bu defa, Bağdat Ticaret Müşavirliğinin bir yazısına atfen, T.C. Ticaret Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğünden alınan 09/12/2025 tarih 116563716 yazıda;

Irak Maliye Bakanlığı Gümrükler Genel Komisyonu tarafından, gümrük müdürlüklerine gönderilen ve gayri resmi tercümesi ilişik bulunan 03.12.2025 tarih ve 5329 sayılı Genelge ile **söz konusu ürünlere ilişkin ithalat yasağının kaldırıldığı** ifade edilmektedir.

Bilgilerinize sunarız

*e-imzalıdır*  
**Sertaç Ş. TORAMANOĞLU**  
**Genel Sekreter**

**Ek:** Gayriresmi Tercüme

Karadeniz İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği  
Atatürk Bulvarı No:19/E PK.51 28200 GİRESUN  
Telefon: 0.454.2162426 (PBX)  
Faks: 0.454.2164842-2168890  
e-posta: kib@kib.org.tr Kep: kib@hs01.kep.tr  
Web : www.kib.org.tr

Ayrıntılı bilgi için: Vedat İYİĞÜN - İdari Personel

**Maliye Bakanlıđı**

\* Gayri resmi tercümedir.

**Gümrük Genel Komisyonu**

**Departman / Hukuk İşleri**

**Numara: 5329**

**Tarih: 03/12/2025**

**Kürt Bölgesel Hükümeti Bakanlar Kurulu Genel Sekreterliđi / Bağdat**

**Güney Gümrük Müdürlüğü**

**Merkez Gümrük Müdürlüğü**

**Batı Gümrük Müdürlüğü**

**Kuzey Gümrük Müdürlüğü**

**Hava Kargo Gümrük**

**Bağdat Uluslararası Havaalanı Gümrük**

**Konu: Ekonomi Bakanlar Kurulu Tavsiye Kararı**

16/04/2025 tarihli 3573 numaralı yazının devamı olarak Bakanlar Kurulu Genel Sekreterliđi/Hukuk Departmanı'nın 30/11/2025 tarihli 64083/1/k numaralı yazısının bir kopyasını ekte sunuyoruz.

Bu yazıda; Bakanlar Kurulu'nun 2023 tarihli (23571) sayılı Kararı'nın, 2025 tarihli (245) sayılı Karar ile deđiştirildiđini ve **245 sayılı Karar'da belirtilen (6) aylık sürenin sona ermesi üzerine yürürlükten kaldırıldıđı belirtilmektedir.**

Yürürlükteki kanunlar, talimatlar ve yönetmeliklere uygun olarak gerekli önlemlerin alınmasını rica ederim.

Saygılarımızla.

**Genel Müdür**

**Dr. Thamir Qassim Dawood**

**Numara: 64083/01/k**

**Tarih: 30/11/2025**

**Maliye Bakanlığı / Gümrük Genel Komisyonu**

**Konu: Ekonomi Bakanlar Kurulu Tavsiyesinin Onaylanması**

29/10/2025 tarihli ve 7545 numaralı mektubunuza istinaden, 2023 tarihli Bakanlar Kurulu Kararı No. (23571) ve 2025 tarihli Karar No. (245) ile değiştirilen haliyle yukarıda belirtilen Karar No. (245) 'de belirtilen altı (6) aylık sürenin sona ermesi üzerine yürürlükten kaldırılmıştır.

Saygılarımızla.

**İmza**

**Dr. Hameed Na'eem Al Gizi**

**Genel Sekreter**

**30/11/2025**

#### **Bakanlar Kurulu Kararı No. (245) 2025**

Sanayi ve Madenler Bakanlığı'nın 16/02/2025 tarihli ve (6888) numaralı mektubunda sunulan bilgilere dayanarak, Bakanlar Kurulu, 08/04/2025 tarihinde yapılan kırk birinci olağan toplantısında aşağıdaki kararı almıştır:

**Maliye Bakanlar Kurulu'nun 2025 tarihli ve 25094 sayılı meyve suları, içecekler, hamur işleri ve keklerin ithalatının yasaklanmasına ilişkin tavsiyesinin aşağıdaki şekilde onaylanması:**

Bakanlar Kurulu'nun 2023 tarihli 23571 sayılı Kararının, bu kararın yayımlandığı tarihten itibaren altı ay süreyle uygulanmasına devam edilmesi. Yerel üreticiler, 2010 tarihli ve 11 sayılı Irak Ürün Koruma Kanunu'nun değiştirilmiş hali uyarınca, belirtilen süre içinde yukarıda belirtilen ürünlerin korunması için talepte bulunmalıdır. Aksi takdirde, söz konusu kararın uygulanması askıya alınacaktır.

---

#### **Bakanlar Kurulu Kararı No. (245) 2023**

Bakanlar Kurulu, 19/10/2023 tarihinde yapılan kırk birinci olağan toplantısında aşağıdaki kararı almıştır: Ekonomi Bakanlar Kurulu'nun (23422) sayılı tavsiyesinin aşağıdaki şekilde onaylanması:

Birincisi: Ekonomi Bakanlar Konseyi'nin (23481/D) sayılı tavsiyesini, yasaya aykırı olmamak kaydıyla, ithalat listelerinden **her türlü meyve suyu, içecek, hamur işi ve keklerin çıkarılması** suretiyle uygulamak. Silme kararı, uygulamaya konulduktan bir yıl sonra Sanayi ve Maden Bakanlığı / Sanayi Geliştirme ve Organizasyon Dairesi tarafından yerel pazar üzerindeki olumsuz veya olumlu etkisinin değerlendirilmesi amacıyla gözden geçirilecektir. Değerlendirme olumlu ise, silme kararı gelecekte yeniden gözden geçirilmesi için gerçek bir ihtiyaç ortaya çıkana kadar yürürlükte kalacaktır.

İkincisi: Bu karar, her türlü pasta ve kek için yayın tarihinden 90 gün sonra uygulanacak, meyve suları ve alkolsüz içeceklerin ithalatına ilişkin mevcut yasak ise olduğu gibi devam edecektir.

Üçüncüsü: Yerel üreticiler, bu kararın kapsadığı ürünler için koruma taleplerini sunmaya devam etmelidir.

Republic of Iraq  
Ministry of Finance  
General Commission For Customs



جمهورية العراق  
وزارة المالية  
الهيئة العامة للجمارك  
القسم / الشؤون القانونية

section /

٥٢٤٩  
٢٥/١٢/٢٠٢٥

إلى / مكتب ممثلة حكومة إقليم كردستان في الامانة العامة لمجلس الوزراء / بغداد

مديرية كمرك المنطقة الجنوبية  
مديرية كمرك المنطقة الوسطى  
مديرية كمرك المنطقة الغربية  
مديرية كمرك المنطقة الشمالية  
كمرك الشحن الجوي  
كمرك مطار بغداد الدولي

م / اقرار توصية المجلس الوزاري للاقتصاد

الحاقاً بكتابنا الرقم ٢٥٧٢ في ٢٠٢٥/١٦

لترافق لحكم ريملاً صورة كتاب الامانة العامة لمجلس الوزراء / الدائرة القانونية المرقم ٦٤٠٨٢/١ في ٢٠٢٥/١١/٢٠  
للمتعلمين وان قرار مجلس الوزراء رقم (٢٢٥٧١) لسنة ٢٠٢٢ المعدل بالقرار رقم (٢٤٥) لسنة ٢٠٢٥  
لايمسك نافذاً بانتهاء مبددة (٦) أشهر المذكورة بالقرار رقم (٢٤٥) انفساً  
لقتضى اتخاذ مايلزم بموجبه وفق القانون والتعليمات والضوابط النافذة وبقدر تعلق الامر بالناحية الكمركية.

... مع التقدير .

للملاحظات

نسخة الكتاب اعلاني

الحاسب القانوني  
د. قاسم داود  
مدير عام الهيئة العامة للجمارك / وكالة

أثير قاسم منعم  
عد / المدير العام  
٢٠٢٥/١٢



نسخته إلى :-

مكاتب الهيئة العامة للجمارك / ولجميع الفروع ... مع التقدير  
القانوني الوطني لاتمسه وتحديث الكمرك ارك / ولجميع الفروع ... مع التقدير  
قسم الشؤون القانونية (( البريد الالكتروني )) / لإرسال الكتاب ... مع التقدير

AA664776 - A1237766 - AA664776 - AA664776 - AA664776 - AA664776 - AA664776 - AA664776 - AA664776 - AA664776  
Baghdad - Al Haddad str. - Al Kasr Al Ahsan - P.O.Box 317 - Phone Exchange 14 Lines / 8861142 - 8864472 - 8868902 - 8123694 - 8888716 - 8888717

E-mail : legal.customs@finance.mof.gov.iq / request.mof.gov.iq بريد الكتروني



(٢٠٥)



الذاترة الادارية

العدد: ٦١٠٨٣/ ١١/٣٠

التاريخ: ٢٠٢٥/١١/٣٠

وزارة المالية / الهيئة العامة للتكامل  
الموضوع: اقرار توصية المجلس الوزاري للاقتصاد

تحية طيبة

اشارة الى كتابكم المرقم بالعدد ٧٥٤٥ المؤرخ في ٢٠٢٥/١٠/٢٩  
نشير الى ان قرار مجلس الوزراء رقم (٢٣٥٧١) لسنة ٢٠٢٣ الذي يمثل بقرار رقم (٢٤٥) لسنة ٢٠٢٥ لا يعد نافذاً بانتهاء  
مدة (٦) اشهر المذكورة بقرار رقم (٢٤٥) لهذا  
مع التذكير.

د. حميد نعيم الغزي  
الامين العام لمجلس الوزراء  
٢٠٢٥/١١/٣٠

صورة حلة الى:

الامة العامة لمجلس الوزراء / الذاترة الادارية والمالية - قسم البريد المركزي - للمخط





قرار  
مجلس الوزراء  
رقم (٢٣٥٧١) لسنة ٢٠٢٣

تقرّر مجلس الوزراء في جلسته الاعتيادية العادية والاربعين المنعقدة في ٢٠٢٣/١٠/١١ ما يأتي:

إقرار توصية المجلس الوزاري الاقتصادي رقم (٢٣٠٢٢٦) ق) بحسب الآتي:  
١. تنفيذ توصية المجلس الوزاري الاقتصادي رقم (٢٣٠١٨١) ق) بما لا يتعارض مع القانون وحذف منتجات الحصار والمروقات والمعدات والكيك بأنواعه من قوائم الاستيراد على أن يراجع قرار الحذف بعد مرور (سنة واحدة) من تأليفه من وزارة الصناعة والمعادن / بالقرار التطوير والتنظيم الصناعي لتتوهم مدى تأثير السوق المحلية بهذا الحذف مستأ أو إيجاباً ، وفي حال كان التتوهم ايجابياً يستمر العمل بقرار الحذف لكن تظهر حاجة لمطبة لمراجعتة مستقبلاً.

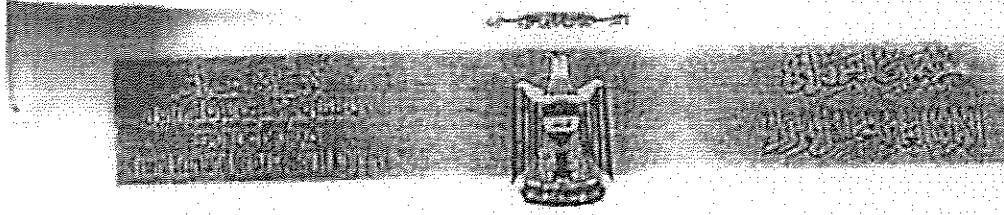
٢. ينالذ هذا القرار بعد مرور (١٠) يوماً بدءاً من تاريخ إصداره بشأن المعدات والكيك بأنواعه بينما يستمر العمل بقرار منع استيراد الحصار والمروقات المعمول به حالياً.

٣. على المنشئين المحليين الاستمرار في تقديم طلبات الحماية للمنتجات المشكوكة في قرار

د. حميد نعيم الكوي  
الأمين العام لمجلس الوزراء

٢٠٢٣/١٠/١٠





لتر

مجلس الوزراء

رقم (٢١٥) لسنة ٢٠٢٥

بناء على ما ذكره الوزراء الصناعيون والممثلون بموجب كتابها المرقوم بالعدد (٦٨٨٨) الموزع في ٢٠٢٥/٢/١٦ ..

قرر مجلس الوزراء في اجتماعه الثالث عشر المنعقد في ٢٠٢٥/١/٨ ما يأتي:  
إقرار توصية المجلس الوزاري رقم (٢٤٠١١) لسنة ٢٠٢٥ بشأن وضع استراتيجية التصدير والمنتجات والمعدات والتكامل بحسب الأصول.  
استقرار العمل بقرار مجلس الوزراء (٢٧٥٧١) لسنة ٢٠٢٣ (٦) لمدة (٦) أشهر بدءاً من تاريخ إصدار هذا القرار وعلى المنتجين المحليين تقديم طلبات تصدير المنتجات المذكورة آنفاً بحسب قانون حماية المنتجات العراقية (١١ لسنة ٢٠١٠) المعدل خلال المدة المذكورة آنفاً ، وبخلافه يجري إلغاء العمل بالقرار موضوع البحث.

الأمين العام لمجلس الوزراء

٢٥/١/١  
٢٥/١/١

٢٥/١/١



.